



HEBU Oszillosäge Diamond
HEBU Oszillo-Saw Diamond
HEBU Scie oscillatrice Diamond
HEBU Sierra Oszillo Diamond
HEBU Sega oscillante Diamond

www.HEBumedical.de

> D

Dieses komplett neu entwickelte Modell ist speziell für den geräuscharmen Kurzbetrieb konzipiert und eignet sich besonders für den Einsatz in der Pädiatrie (Angstpatienten), als Verbandssäge in der Orthopädie und in der Veterinärmedizin. Die Säge ist komplett autoklavierbar mit Dampf bei 134°C, ohne diese komplett zerlegen zu müssen, dank des Push-Pull-Konnektorsystems. Die elektronische Steuerung des Motors bewirkt einen Sanftanlauf, der sich auf alle mechanischen Bauteile besonders schonend auswirkt und somit die Lebensdauer der Säge wesentlich erhöht. Durch die 7 Stufen-Drehzahlregelung können alle Sägeblattschwingungen immer auf die jeweiligen Erfordernisse eingestellt werden. Die sehr schlanke Bauweise ist nach ergonomischen Kenntnissen konzipiert und garantiert zusammen mit der sehr leichten Bauweise von nur 700g einen besseren und ermüdungsfreien Halt.

> GB

This completely new developed model is designed especially for the low-noise short operation and is particularly suitable for the use in paediatrics (anxiety patients), as a bandage saw and for orthopaedics in veterinary medicine. The saw is completely autoclavable with steam at 134°C, without disassembling of the saw, thanks to the push-pull connector system. The electronic control of the engine causes a soft start, that is particularly gentle on all mechanical components and also it also increases the lifetime of the saw significantly. Thanks to the 7-step speed control, all saw blade oscillations can always be adjusted to the respective requirements. The very slim construction is designed according to ergonomic knowledge and together with the very light construction of only 700g guarantees a better and fatigue-free grip.

> F

Ce tout nouveau modèle développé est spécialement conçu pour l'opération courte et silencieuse et est particulièrement adaptée pour une utilisation en pédiatrie (les patients anxieux), comme une scie à bandage et pour l'orthopédie en médecine vétérinaire. La scie est complètement autoclavable avec vapeur à 134°C, sans démontage complète, grâce au système de connecteur push-pull. Le contrôle électronique du moteur provoque un démarrage en douceur, qui est particulièrement doux sur tous les composants mécaniques et donc la longévité de la scie a considérablement augmenté. Grâce au contrôle de vitesse en 7 étapes, toutes les oscillations de la lame de scie peuvent toujours être ajustées aux exigences respectives. La construction très élancée est conçue en fonction des connaissances ergonomiques et avec la constructions très légère de seulement 700g garantit une meilleure prise en main et sans fatigue.

> E

Este modelo completamente nuevo desarrollado es especialmente concebido para el silencioso servicio corto y es especialmente adecuado para el uso en el cuidado pediátrico (pacientes de miedo) así como sierra de vendajes en la ortopedia y en la medicina veterinaria. La sierra es completamente autoclavable a 134°C esterilización al vapor sin desmontarla completamente gracias al sistema conector Push-Pull. La conducción electrónica del motor causa un comienzo suave que se incide cuidadoso a todos componentes mecánicos y aumenta subsiguiente la duración de la sierra considerablemente. A través de la 7-niveles regulación de velocidad todas oscilaciones de las hojas de sierra pueden ser ajustados a las exigencias correspondientes. El estilo muy delgado está concebido según conocimientos ergonómicos y garantiza junto con el peso ligero de solamente 700g un apoyo mejor e infatigable.

> I

Questo modello sviluppato completamente nuovo è specialmente disegnato per l'uso silenzioso e corto. Il modello è adatto per la pediatria (paziente di paura) come sega di bendaggi e nella veterinaria. La sega è completamente autoclavabile a 134°C sterilizzazione di vapore senza smontarla completamente grazie al sistema connettore Push-Pull. L'introduzione del controllo elettronico della velocità del motore ha permesso di allungare la vita media di questo dispositivo, in quanto l'avvio graduale del motore preserva le componenti meccaniche da un logorio eccessivo. L'oscillazione delle lame si può regolare attraverso la regolazione di numero di giri a 7-livelli. Il sistema costruttivo slanciato è disegnato secondo conoscenza ergonomica e garantisce un appiglio meglio e senza stanchezza insieme con il peso leggero di solamente 700g.

HB 8864 | DIAMOND NEW



Säge komplett trennbar durch Push-Pullsystem für die Aufbereitung

Saw completely demountable by push-pull system for treatment

Scie complètement démontable par système push-pull pour le retraitement

Sierra completamente separable a través del sistema Push-Pull para la preparación

Sega completamente separabile attraverso dal sistema Push-Pull per la preparazione

Netzteil mit Drehzahlregler, 7 Stufen

Power supply with speed controller, 7 steps

Alimentation électrique avec régulateur de vitesse, 7 étapes

Fuente de alimentación con regulador del número de revoluciones, 7 niveles

Trasformatore di alimentazione con regolazione di numero di giri, 7 livelli

TekEquipment™

AU 1300 368 138

NZ 0800 456 217

tekequipment.com.au



Bauart / Mode / Modèle Tipo constructivo / Modello	HB 8864	
Netzanschluss Mains connection Raccordement au réseau Conexión a la red Allacciamento alla rete	100-240 Volt 50/60 Hz	
Nennaufnahme Rated current consumption Puissance nominale Toma de corriente nominal Assorbimento nominale	105 Watt	
Maße / Dimensions Dimension / Dimensión Misura	L = 217 Ø = 50 mm	
Schwingungen / Oscillations Oscillations / Oscillaciones Oscillazione	9.000 - 14.000 min ⁻¹	
Gewicht Weight Poids Peso Peso	0,7 kg ohne Kabel 0,7 kg without cable 0,7 kg exempt câble 0,7 kg sin cable 0,7 kg senza cavo	
Kabellänge Cable length Longueur du câble Longitud del cable Lunghezza del cavo	5 m Gesamt 5 m total 5 m au totale 5 m total 5 m totale	3,0 m Zwischenkabel 3,0 m intermediate cable 3,0 m de câble intermédiaire 3,0 m cable intermedio 3,0 m cavo intermediale
Geräuschpegel (A-bewertet) Noise level (A-graded) Niveau sonore (estimé A) Nivel de ruido (valoración A) Rumorosità (valutazione A)	55 - 75 dB (A)	
	Schutzklasse Protection class Catégorie de protection Clase de protección Classe di protezione	II
Sicherheit Safety Sécurité Seguridad Sicurezza	Schutzart (IP) IP Code Protection (IP) Grado de protección (IP) Tipo di protezione (IP)	IP67
	Normen Standards Normes Normas Norme	ISO 13485:2016 93/42/EWG EN 60601-1, IEC 60601-1 EN 60601-1-2, IEC 60601-1-2
Garantie / Warranty / Garantie Garantía / Garanzia	18 Monate, months, mois, meses, mesi	
Lieferumfang Scope of deliver Étendue de la livraison Volumen de suministro Contenuto della confezione	1 x HB 8864 1 x HB 8865 1 x HB 8866 1 x HB 8895-02 1 x HB 8896-02 2 x E 8894-01	
CE Konformität, CE conformity, Conformité CE, Conformidad CE, Conformità CE		